



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
2 December 2011
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин

Пятьдесят шестая сессия

27 февраля — 9 марта 2012 года

Пункт 3(а) предварительной повестки дня*

**Последующая деятельность по итогам четвертой
Всемирной конференции по положению женщин
на Специальной сессии Генеральной Ассамблеи
под названием «Женщины в 2000 году: равенство
между мужчинами и женщинами, развитие и мир
в XXI веке»: достижение стратегических целей
и деятельность в важнейших проблемных областях
и дальнейшие меры и инициативы; приоритетная
тема: «Расширение прав и возможностей сельских
женщин и их роль в деле ликвидации нищеты
и голода, в вопросах развития и в решении
существующих проблем»**

**Заявление, представленное «Пакс Романа»,
неправительственной организацией, имеющей
консультативный статус при Экономическом
и Социальном Совете**

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

* E/CN.6/2012/1.



Заявление

Введение

По мере того, как государства борются с насилием, нищетой и безработицей, возникает осознание того, что образование является эффективным и долгосрочным решением для многих социальных проблем. Тем не менее, глобальный экономический и финансовый кризис оказал воздействие на государства всего мира. Важнее всего то, что этот кризис продемонстрировал, что женщины являются наиболее уязвимой группой. Сегодня, как никогда ранее, государства должны доказывать свою приверженность развитию женщин и девочек, оказывая поддержку образованию и миру, как никогда ранее, нужна эффективная координация мер по расширению прав и возможностей женщин и девочек как способа смягчения последствий экономического кризиса. В том что касается осуществления согласованных на международном уровне целей и обязательств в области образования, «Пакс Романа» считает, что государства должны обеспечить реальный учет этих целей во внутренней политике, что является крайне важной задачей.

Политика

Государства-члены признают многочисленные преимущества образования, что является похвальным первым шагом. Пора перейти от слов к действиям, особенно в том, что касается женщин и девочек. Мы призываем государства-члены выделить образованию более приоритетное место в их бюджетах, по сравнению с тем, которое оно занимает сегодня. Несправедливо создавать ожидания и требовать более высоких результатов обучения, не предоставляя школам необходимых ресурсов для успешной работы. Кроме того, когда девочкам не дают полностью осуществлять свое право на образование, они не могут участвовать в решении многих социальных проблем.

К сожалению, во многих государствах, где царят насилие и войны, атмосфера зачастую не является безопасной или располагающей к учебе. Молодые женщины и девочки особенно рискуют стать жертвами насилия в зонах конфликтов. Чтобы снизить риск отказа учеников от образования из-за царящей культуры насилия, необходимо принять меры, чтобы сделать школы безопасными для детей. Такое обязательство необходимо взять перед теми молодыми людьми, которые не виноваты в возникновении опасных ситуаций в своих странах.

Повестка дня Организации Объединенных Наций в области развития учитывает потребности женщин и девочек в области образования, занятости и во многих других сферах. Это касается также общей разницы в заработной плате между мужчинами и женщинами. Реальность такова, что работа, которую преимущественно выполняют женщины, оплачивается ниже, чем традиционно мужская работа. Как правило, считается, что учителями чаще работают женщины, однако средняя заработная плата учителя совершенно не покрывает те затраты времени, которые связаны с подготовкой, преподаванием и проверкой знаний учеников. Заработная плата и льготы работников сферы образования являются не только недостаточными, но и постоянно сокращаются, поскольку многие правительства снижают государственные расходы. Необходимо взять

на себя обязательства по признанию важности труда учителей посредством повышения их заработной платы и большего уважения к их работе.

Две трети всех неграмотных детей в мире — это девочки. Необходимо решать эту проблему, затрагивающую молодых женщин, и устранять препятствия, с которыми они сталкиваются еще до того, как они входят в класс, чтобы обеспечить эффективное достижение цели всеобщего образования. Девочки и женщины везде должны получить равный доступ к образованию и к безопасной учебной среде.

Школы

Школы должны стремиться к тому, чтобы принимать всех учеников, вне зависимости от их половой принадлежности, и помогать им хорошо учиться. Кроме того, крайне важно, чтобы школы получали необходимые ресурсы для того, чтобы равенство в образовании стало реальностью.

Те, кто занимается преподавательской деятельностью, должны быть лучше подготовлены к меняющимся условиям обучения. В рамках программ подготовки учителей должны предлагаться курсы, которые позволят потенциальным учителям понять, как обеспечить максимально эффективное обучение для всех учеников, особенно молодых женщин и девочек. Если учителя будут проходить курсы, которые позволят им овладеть конкретными методами обеспечения гендерного равенства в школе, долговременные выгоды для учеников, классов, школ и общества будут неоценимы.

Создается впечатление, что все в большем числе стран заработная плата учителей отстает от заработной платы многих других профессий. Вследствие того, что учителя зарабатывают на жизнь, занимаясь учебной подготовкой учеников, а не производством материальных, приносящих денежную прибыль товаров, их работа компенсируется недостаточно для того, чтобы отражать важную роль учителей в обществе. Школы и государства должны лучше обращаться с учителями, поскольку они воспитывают следующее поколение женщин и мужчин.

Рекомендации

В заключение «Пакс Романа» предлагает следующие рекомендации.

Обеспечение образования для женщин и девочек не должно пасть жертвой экономического кризиса. Вместо того чтобы сокращать расходы на образование, сегодня представляется подходящим момент для того, чтобы увеличить инвестиции в образование женщин и девочек. Многие правительства политизируют образование, при этом приоритетное внимание уделяется вовсе не ученикам. Долговременная философия, а не погоня за сиюминутными результатами, поможет ликвидировать нищету и будет содействовать достижению многих других целей. Без должного финансирования, направленного на удовлетворение потребностей в области образования женщин и девочек, проблемы нищеты и безработицы коснутся еще большего числа людей.

В 2000 году были определены цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, но миру еще только предстоит увидеть прогресс по многим приоритетным направлениям, согласованным государствами-членами. Некоторые государства достигли некоторых из этих целей, однако ос-

тается множество областей, в которых по-прежнему необходимы перемены, но до 2015 года, когда должны быть достигнуты все цели, остается мало времени. В этой связи мы просим государства-члены сконцентрировать свои усилия на образовании женщин и девочек в связи с теми последствиями, которые это будет иметь для достижения всех остальных целей. Благодаря такой работе во многих других областях произойдут желаемые изменения.

Там, где дискриминация в отношении женщин и девочек представляет собой серьезную проблему, государства должны активизировать свои усилия, чтобы никому не было отказано в праве на образование. Следует усилить внутреннее законодательство, направленное на расширение прав и возможностей женщин и девочек в области образования, посредством принятия законов и мер со стороны государства. Необходимо содействовать расширению прав и возможностей женщин и девочек, чтобы добиться всех преимуществ, которые несет в себе образование.

Страны должны обеспечить, чтобы женщины и девочки могли участвовать в национальных дискуссиях, особенно при разработке политики в области образования. Участие в этом процессе позволит женщинам и девочкам взять свое будущее в свои руки. Создание национальных молодежных советов, в которых равным образом будут представлены мужчины и женщины и которые будут независимы от государств, будет содействовать тому, чтобы учитывались мнения даже наиболее уязвимых групп.

Каждое общество является уникальным и имеет потребности, обусловленные проблемами его населения и рынка. Рассматривая программы и инициативы, которые можно было бы предложить школам и общинам, мы просим формулировать цели таким образом, чтобы они отвечали потребностям каждой общины. Посредством опроса местных коммерческих структур, проведения встреч с общественностью и анализа имеющихся данных можно определить, какая помощь прежде всего нужна женщинам и девочкам в конкретных местах.

«Дакарские рамки действий: образование для всех» гласят: «Обеспечению хорошего ухода за детьми и их хорошего воспитания, особенно когда речь идет о наиболее обездоленных из них, может способствовать установление партнерских отношений между правительством, НПО, обществом и семьей в рамках осуществления мероприятий, ориентированных на ребенка и его семью, базирующихся на местной общине, пользующихся поддержкой в рамках национальной, многосекторальной политики и подкрепленных соответствующими ресурсами» (см. <http://unesdoc.unesco.org/images/0012/001211/121147e.pdf>). Стремление выполнить это положение станет истинным доказательством приверженности правительства целям по предоставлению образования для молодых женщин и девочек.